XXXI. évfolyam. Ára 10 fillér. Celldömölk, 1935. február 10. 7. szám

KEMENESALJA

Megjelenik minden vasárnap reggel
Előfizetési ár: egész évre 5 P, fél évre 2.50 P, negyed évre 1.30 P.

POLITIKAI LAP.
Felelős szerkesztő és kiadó: DINKOREVE NÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Celldömölk, Kossuth Lajos-utca 14. szám
Hirdetés díja előre fizetendő.

Széchenyi emlékezete.

Széchenyi István szellemét tükröztette vissza az a lakoma, amelyet a „legnagyobb magyar emlékére ültek a Nemzeti Kaszinóban. Az emlékbeszéd, melyet a Széchenyi serleggel kezében Huszár Aladár tartott, annyira simult Széchenyi szelleméhez, mint a multban talán soha. A politikust emeli ki benne, a prófétalelkű reformátort, akinek utja céltudatos volt és határozott, aki sohasem volt könnyelmű és felületes, sohasem veszitette el maga alól a talajt, amelyben a történelmi tradíció és a magyar faj lelkiségének specialitásai élnek.

Ezt a beszédet, amely azt a reformpolitikát méltatta, amely sohasem volt aktuálisabb, mint ma, a hallgatóság folytonos helyeslésssel kisérte. Jól esik tapasztalnunk, hogy a Nemzeti Kaszinó tehát azt a szellemet vallja, amelyet nagy alapitójának emléke őriz.

Mert igaza van Huszár Aladárnak: ha akarjuk a magunk kék egét, a magunk napsugarát, friss levegőjét s arról az élet jogán le nem mondhatunk soha, akkor az egész társadalmat meg kell szállnia Széchenyi lelkének.

„Csak magunkban a feltámadás!" mondja Széchenyi István. Természetes tehát, hogy a feltámadást a nemzetnek önmagából kell kimunkálnia. S ez el sem képzelhető másként, mint belső békével és egyetértéssel. Történelmi valóság, hogy mindig akkor sujtotta a nemzetet a legnagyobb katasztrófa, amikor fiai egymásnak estek és egymást marcangolták.

Természetes tehát, hogy minekünk, magyaroknak, ha itt a Duna völgyében, tengernyi ellenség között meg akarjuk állan helyünket, nemcsak arra kel törekednünk, hogy egy nemzetné' se legyünk alaértékeltebbek, hanem arra is, hogy ziváljunk, kitünjünk a minket körülvevő nemzetek közül, mert csak igy tudjuk kiverekedni minden velünk szemben álló erő és akarat elleni jogos helyünket a nap alatt.

Különös, hogy a napisajtónak egyrésze az ez évi Széchenyi lakomának ezt a magasztos serlegbeszédét háttérbe szoritotta. Máskor, amikor nem a reformátort, hanem a liberális politikust ünnepelték Széchenyiben, telve voltak ezek a lapok méltatással. Pedig csak az a beszéd állhat valóban közel Széchenyi szellemhez, amely a harmincas-negyvenes évek korszerüségeit, azokat a reformokat méltatja elsősorban amelyek nagy rész meg ma is aktuális.

De hát ez akkor sem volt másként.

Ha kezünkbe vesszük Dessewny József „Taglalat"-ját, meggyőződhetünk róla, hogy Széchenyit valóságos lázadonak tekintették akkor ellenfelei.

A mai nemzedéknek be kell látnia, hogy jobb magyar jövőnincs gazdasági megujhodás, szociális reformok nélkül. Amig a nemzet egy része ezek ellen küzd, addig elveszett az a magyarság, amelyért küzdelemre indul most az a réteg, amely a szellemi egységgel együtt a politikai egységet is meg akarja teremteni.

A magyar jövőnek ebbe a megmunkálásába pedig az egész nemzetnek be kell kapcsolódnia. Széchenyi szelleme intézményes reformpolitikát kiván, ami sokáig nem várathat magára.

A tárcsa.

A vonatinditó tárcsa február eleje óta leélte már a »három napig tartó csoda« korát s még mindig a közönség nagyfoku érdeklődésének középpontjában áll. A vonatinditás néma pillanatában érdeklődő utasok lesik az ni-akárásban — máról-holnapra — elfeledik a régit, az évtizedeken keresztül alkalmazott sipot.

A kalauzok jegylukasztóján lógó sip nyugalomba került s nem izgatja, nem idegesiti ezentul a restikbe betért »fröccsözőket« sem, a cigarettájukat, gyujtóikat az utolsó pillanatban beszerezni akarókat. A február eleje óta életben levő rendelet értelmében a magyar vonatokat is tárcsával indítják utnak. Ez a csendes, néma jeladás a közönség megfegyelmezése érdekében látott napvilágot s azt akarja elérni, hogy az váltsa meg jegyét kellő időben, foglalja el helyét a vasuti kocsiban és legyen türelemmel, mert a vonat el fog indulni. Ne vásároljon utravalót, se testit, se szellemit, ne bucsuzkodjék ujra és még nehezebben a vonatinditást jelző sipolás ideje alatt, hanem számoljon a biztos elutazással.

Illetékes hatóságok az utazás zaját akarják egyuttal eltüntetni, meggyorsitani a közlekedést s — mit tagadjuk — kissé Nyugat felé igazodni. A nyugati, külföldi államokban már régen igy inditanak vonatokat s ez az átkozott külföldre pislogásunk előbb utóbb csak meghozza a maga eredményeit is. Február elseje óta a magyar állomásokon is pirossapkás forgalmi tiszt inditja palacsintasütő alaku tárcsával (ejjeli szolgálathoz zöld fényüvel) a vonatokat. A magyar közönség bámulatos fegyelmezettségről tesz tanubizonyságot — mondja az egyik forgalmi tiszt — s meglepő megértéssel, az inditás rendjének megzavarása nélkül, utazik az előirás szerinti nyugalommal.

A tárcsázás beválluságához még nem igen tudnak hozzászólni, hiszen a téli, mérsékelt utasforgalom nem mutatta meg a nehézségeket. Mire megindítják a filléres vonatokat, addigra vérré és természetessé válik mindenki előtt a tárcsázás. Megszokják a forgalmi tisztek és a kalauzok is a most rájuk háramló nagyobb felelősséget. Belétanulnak az éber, mozgalmasabb és nehezebb munkába és a közönséget sem kell majd annyira figyelni — csupán jóindulatból, nehogy lemaradjon.

Minden rendben megy. Minden felett napirendre térnek a siphoz szokott utasok is. És ez rendben is van! Csak ne lenne olyan »kellemetlen külföld szaga« annak a tárcsának . . .

sz. Csorba Tibor.

Hol legyen a Strandfürdő.

— Mult számunkból helyszüke miatt kimaradt. —

Hosszu évekig tartó vajudás utan — ugy látszik — végre a megvalósulás stadiumába jutott a strandfürdő ügye és most már csupán az maradt meg nyilt kérdésnek, hogy hol legyen a strandfürdő?

Két ellentétes álláspont küzd egymással, az egyik a Japánligetben, a másik a Cinca patakkal kapcsolatban akarna a megoldást.

Egymással való összehasonlitásban lássuk, hogy melyik megoldás mind előnyöket biztosit a másikkal szemben és annak alapján alkossuk meg a megoldásnak azt a módozatát, amely a nagyközönségnek, a község egészének érdekeit leginkább alkalmas szolgálni.

Az előbbi elhelyezés mellett a medence oldalait és fenekét is erős, vizátnemeresztő betonkeverékből kell elkészitenii, azért, mert egyébként a szénsalakból készült laza töltésen keresztül a viz elillanna, vagy ha teljesen nem is, de rohamosan kevesbednék, tehát a szivattyuzás utján történő folytonos utanpótlas az üzemi költségeket tetemesen fokozná;

az utóbbi elhelyezésnél a betonozás költsége a minimumra csökkenne azért, mert ha volna szivárgás, ha nem, a medence szintje állandóan egy nivón maradna, miután a Cinca minden körülmények között gondoskodnék a folytonos pótlásról. Ennek következtében a fenék betonozása teljesen elmaradhatna, az oldal betonozás szükséges volna ugyan, de ez is csak a legminimalisabb százaléku betonkeverékkel azért, mert ennek csupán az lenne a rendeltetése, hogy föld bemosását megakadályozza. Ellentétben az előbbivel, a viz utánpótlásának üzemi költsége itt teljes egészében elesnék.

Az előbbi esetben, a medence megtöltése és kiüritése végett egy drága gépezetet is kellene beszerezni;

az utóbbinál — a mondottak szerint — ez a költség is elesnék.

Az előbbinél a gépnél gépész is kell;

az utóbbinál teljesen felesleges válik.

Az előbbinél a medencéből kiszivattyuzott viz levezetésére egy hosszu levezető csatornát kellene készitení és azt állandóan gondozni;

az utóbbinál vizlevezető csatornára szükség egyáltalában nem lenne, mert erre a célra a Cinca medre ingyen kinálkoznék.

Ezek voltak a pénzügyi szempontok, amelyek összegezéséből nyilvánvaló, hogy mig a Japánkerti megoldásnál a költségek — ugy hallom — negyvenötezer pengőre irányoztattak elő, addig az utóbbi megoldás egynéhány ezer pengőből kivihető volna.

A kiadásokkal szemben áll a mérleg másik oldalán, az egyik és a másik megoldás esetén remélhető bevétel mennyisége.

Az előbbi esetnél a tetemes költségek kamatainak és a tőketörlesztési részleteknek, valamint a szintén sulyos üzemi költségeknek fedezhetése végett a fürdési dijakat tul magasra kellene megszabni, ami természetesen a fürdő forgalmát tetemesen kevesbitené, mert ezeket a dijakat csak kivételesen jól szituált egyének tudnák megfizetni.

Az előbbi megoldás esetén a fürdőzés csak akkor lehetne lehetséges, amikor a levegő erős felmelegedése után a viz is kellőképen felmelegedett.

Az utóbbinál ugy a fürdés, valamint a lezárás időpontját hetekkel ki lehetne tolni, mert a Szabó testvérek minden bizonnyal készséggel bocsátanák rendelkezésre a malomban elhasznált forró vizet, amely aztán a medence vizét is annyira átmelegitené hogy amint a levegő hőmérséklete erre alkalmas, azonnal meg lehetne

Részletre is

előfizethet a

Tündérujjakra

és megkapja a

függönyajándékot

Kérjen levelező lapon felvilágositást a Tündérujjak Magyar Kézimunka Ujság kiadóhivatalától (Budapest IV. Szervita-tér 3.), vagy Kövesi Paula kézimunka üzletében Celldömölkön.

kezdeni a fürdőzést, valamint ősszel is folytatni lehetne ugyaneddig. A medence vizének temperaturáját emelné az a körülmeny is, hogy a Cinca vize jó egy néhány fokkal magasabb hőmérséklettel kerülne a medencébe, mint amilyen a kútból kiszivattyuzott viznek a hőmérséklete. A fürdőszezonnak előre is, hátra is hetekkel történt kitolása megint nagy mértékben emelné a bevételeket, nemcsak azért, mert a fürdőzésre jóval hosszabb idő állana rendelkezésre, hanem azért is, mert az elő és utószezon ideje alatt még mindenki idehaza van, a nyár folyamán ellenben nagyon sokan mennek vidékre épen olyanok, akik a fürdést nélkülözhetetlen életszükségletnek tekintik.

A hygieniai szempontok szintén ellene szólanak a Japánkerti megoldásnak, mert a medence vizének gyakori kicserélése az üzemi költségek csökkentése végett csak ritkábbban történhetnék meg,tehát a viz ott hosszu időn át poshadna, a belé került szemét és szenny ugyancsak hosszu időn keresztül tartalékoltatnék a medence vizével együtt, ami pedig aligha lehet valami kellemes tudat akkor, amikor ez a beszennyezett viz gyakran a [illegible]jjal is érintkezésbe jut, sőt azon keresztül nem egyszer a szervezetbe is bekerül;

az utóbbi megoldásnál a medence vize napközben is folyton folyvást automatice cserélődnék, sőt nem lenne semmi akadálya annak sem, hogy naponként, a fürdés befejezése után teljes egészében leengedtessék, mert reggelig ugyancsak automatice megtöltődnék a Cinca vizének odairányitása folytan.

A szociális szempontok ugyancsak ellenzik az előbbi megoldást, mert ennel — amint már megállapitottuk — ugyanis a kiadások fedezésére nagy összegü fürdődijakat kellene megallapitani, igy tehat a szegényebb néposztály nem volna abban a helyzetben, hogy a fürdőt gyakrabban igénybe vehesse;

utóbbi megoldásnál az elenyészően csekély épitési és üzemi költségek folytán a fürdőzés diját fillérekre lehetne leredukalni, tehát a községnek kevésbé tehetős polgárai is igénybe vehetnék azt.

A vizi sportok a strand-fürdővel [illegible] nyal életre kelnének. Ezek szempontjából sem lenne közömbös, hogy annak gyakorlás végett két hónappal hosszabb, vagy rövidebb idő áll-e rendelkezésre?

Nézzük most azokat az ellenvetéseket, amelyek a Cincával kapcsolatos megoldás ellen esetleg felhozha-[illegible]tók volnának:

A távolságok közti külömbség aligha lehet komoly érv, mert hiszen a Cinca hid az adóhivatal előtti kilométerkőtől számitva mindössze valamivel van messzebbre, mint egy kilométer. Ezzel szemben áll az, hogy a fürdő sehol nincs a város középpontjában, hanem mindenütt a periferiákon. Celldömölk eléggé kicsi község, tehát a periferiája is szükebb méretü, mint egy nagyobb városé, következésképen itt még mindig rövidebb az ut a fürdőig, mint amazoknál. Igy például Sopronban a legközelebbi fürdő a város középpontjától két és fél kilométernyire esik, pedig közelebbi megoldast is választhattak volna, mert az Ikva patak, amely a fürdő medencéjét táplálja, a város alatt elvonuló boltives mederben folyik, ugyancsak Sopronban a Tómalmi strand a várostól öt kilométernyire fekszik.

Ha a Cincával kapcsolatos megoldás esetén az országut felszálló pora esetleg bántaná a fürdőzőket — amit azonban kétségbe vonok — igen könnyen és olcsón lehet azon segiteni azzal, hogy a községi öntözőapparatussal való öntözésbe ezt az utvonalat is bekapcsolják. Kinálkozik az a megoldás is, hogy a fürdőmester kis kézifecskendezővel a fürdő melletti 100 méteres utszakaszt naponta egyszer, akár többször is fellocsolja; az sem okozna nagyobb költséget, ha ugyancsak ezt az utrészletet, vagy akár az oda vezető ut egész vonalát olajjal beitatnák.

A mondottakat összegezve, akárhogy is keresem, nem találok egyetlen komoly érvet sem, amely a Japánkerti megoldasnak mellette, vagy a Cinca menti megoldás ellen szólana, ha csak nem helyezkedünk a debreceni civisek álláspontjára:

A mult század nyolcvanas éveiben történt, hogy Debrecen város intelligenciája elhatározta egy kőszinház épitését. A civistársadalom persze ellene volt ennek a tervnek. A döntőfontosságu gyülésen a civisek szószólója, Lencsés Nagy Bálint uram vitte a szót, hogy ugymond: »A város közepére nekünk nem kell komédia, maradjon az csak a Csicsogón, (a debreceni vásártér) ahol eddig is [illegible] fiskálisa, dr. Magos György, a szinházpártiak egyik vezére kivánt reflektálni az előtte szóló szavaira. »Minden tekintetben helybenhagyom Lencsés Nagy Bálint urambátyámnak az állitását és vele együtt teljesen azonos, azon az állásponton vagyok, hogy nem kell nekünk a város közepén a komédia.« A párthivei körében óriási a megrökönyödés, a nemtetszést jelző zugás követte ezeket a nem várt kijelentéseket. A szónok megvárta a zsivaj lecsillapodását, majd igy folytatta: »Mindezeknek dacara amellett volnék, hogy csináljuk meg azt a kőszinházat, nem azért, mintha szükség volna reá, hanem hogy megmutassuk Hajduböszörménynek, hogy tellik.« Erre a kijelentésre felfigyelt a civistarsaság, nagy sugdosas, magyarázkodás következett, majd szavazas előtt az elnöklő polgármester a gyülést tiz percre felfüggesztette azért is, hogy előzetesen módot nyujtson álláspontjuk megbeszélésére. Ennek eredménye az lett, hogy a szinház felépitését egyhanguan elhatározták, a tulnyomó többséget képező civistársaság kifejezetten azzal, mert Hajduböszörménynek tényleg meg kell mutatni, hogy tellik.

Hát mi, Celldömölknek tulnyomó többsége, viszont ugy érezzük, hogy nekünk nem tellik.

Dr. Zongor János.

Farsangi naptár.

Február 10-én Kath. Legényegylet Szobacicabálja a Griff ben.

Február 16 án az Erzsébet Nőegylet farsangi bálja a Griffben.

Február 17 én a Koronában Kabaré est a celldömölki ifjak Mária kongregációja rendezésében.

Képzeletem szállj!

Sziv rvanyszinü tarka képzelet,
Adott lelkemnek sebes szárnyakat!
Szál hatok velük tengerek felett,
Csillagok felé s lenn a föld alatt . .

Szivárványszinü tarka képzelet,
Sebes szárnyait nem tépi vihar ! . . .
Előtte nincsen tér és nincs idő ! . . .
Amig repül, védi egy égi kar!

Szivárványszinü tarka képzelet !
Te vagy az élet itala, sója,
Te vagy a gondnak, ezernyi bunak
Megszépitője és koporsója !

Szivárványszinü tarka képzelet,
Óh emeld a lelkem csillagok felé,
Hogy mosolyt és derüt szórhassak én
Minden bánatos, fájó sziv elé!

lan—dor.

HIREK.

Áthelyezés. A m. kir. pénzügyminiszter Huszár Imre celldömölki pénzügyi segédtitkárt saját kérelmére a szombathelyi pénzügyigazgatósághoz helyezte át. A szimpatikus és szolgálatkész tisztviselő távozását őszintén sajnáljuk.

Marica grófnő. A celldömölki rom. kath. Vegyeskar hosszabb szünet után ismét egy pompás s a legapróbb részletekig kidolgozott darabbal, a »Marica grófnő« vel lépett a celldömölki müpártoló közönség szine elé. A művészi izléssel feldiszitett szinpad, gyönyörü jelmezek, a hangulatos világitás már maga is elegendő volt a siker biztositásához. Uhlár Gyula a maga művészi rátermettségével ismet bebizonyitotta, hogy nemcsak önfegyelmezett műkedvelő gárda szükséges egy darabhoz, hanem legfontosabb kellék maga a rendező személye, Uhlár Gyula a megtestesült udvariasságával és lelkiismeretes pon-[illegible] meg a darab nagysikerü előadásához a legszebb erkölcsi sikert. Méltó partnere volt Kamondy Ilus, aki nagy művészi felkészültségével kisérte zongorán a darabot. Rátérve a szereplőkre, igazán nehéz volna eldönteni, hogy vajjon Csányi Panni-e, avagy Pintér Rózsi volt-e a legjobb a hölgyek közül, mert mindkettő ugy énekével, táncával, de kellemes beszédmodorával is megérdemli a legszebb dicséretet, de elismerés illeti Fekete Ilonkát, Szabó Margitot és Poor Ilust is mig a férfi szerepben Nagy József csak ismét fejlődést mutat, de humoros szerepeikben Német Boldizsár és Déry Gézát is ki kell emelnünk, őróluk nem tudunk mást irni, hogy soha sem szabad nekik hiányozni egy darab előadásáról sem, mert felednetetlen alakitásuk miatt a közönség méltán elvárja őket a fényes rivaldán. Jók voltak még Mihók József és Farkas Jenő. Fényes és előkelő közönség teljesen megtöltötte a Korona szálló nagytermét és a csütörtök esti második előadás is a legnagyobb siker jegyében zajlott le.

Tanitójelölés. A nemeskocsi ev. leánygyülekezet az üresedésben levő egy tanerős tanitói állásra Király József helyettes tanitót és Molnár Dezső kisköcski kisegitő tanitót jelölte.

Magyargencsen a kanyaró járvány megszünt, a vármegye alispánja elrendelte az iskolák megnyitását.

A kormányrendelet értelmében a földbirtokoknak, továbbá mező, kert, szőlő és erdőgazdasági üzemeknek, valamint rájuk vonatkozó adatoknak összeirását rendelik el, amely munkálat március havában hajtatik végre a megszervezendő bizottságok által az 1935. évi február 28 iki állapot szerint.

Lelet a Sághegyen. Papp Sándor celldömölki máv. főmozdonyvezető alsósági szőlőhegyében a munkalatok közben értékes leletre bukkantak, amely leletet azonnal felküldték megvizsgálás végett Budapestre. A lelet valószinüség szerint tüzkő s igy Papp Sándor szőlője nemcsak hires, de bizonyára értékes is lesz.

A sághegyi halálos verekedés a tábla előtt. Még a mult év szeptember 18 án történt, amint megirtuk, hogy Mogyorósi József uradalmi erdőőrt egy vitás ügyből kifolyólag egy karóval, Hrabovszky László egy hamfával megverték és Szakos Lajos pedig egy jókora kődarabbal megdobta, minek következtében Mogyorósi József eszméletlenül terült el a földön, a szerencsétlenül jártnak segitségére sietett Bodorics József kisköcski földmives és felesége, de ők is megjartak, mert Hrabovszky kést rántott, azzal felhasitotta Bodorics jobb karját, Bodoricsnét pedig összeverte. Mogyorósi a celldömölki közkórházba való beszállitása után két nap mulva meghalt. A szombathelyi törvényszék Hrabovszky Lászlót 6 esztendei, Szakos Lajos és Tanai Józsefet 5—5 évi fegyházra itélte. Fellebbezés folytan a győri tábla elé került az ügy, amely a védő előterjesztésének helyt adva, az ellentétes orvosi vélemények tisztázása végett elrendelte az igazságügyi tanács véleményének kikérését, csak azután kerül az ügy a táblai főtárgyalás elé.

Sz. Csorba Tibor tanár, iró »Beszél a tanya« cimü könyve, amelyet a sajtó oly szépen méltatott, könyvkereskedésünkben kapható.

Kedvező alkalomra hivjuk fel olvasóink figyelmét **BUDAPESTI ÁRON vásárolhat Singer Béla edény szaküzletében garantált minőségü barna** [illegible] minden felpattogzott edényt dijtalanul átcserél. Mivel ezen vásárlási alkalom rövid ideig tart, ajánlatos edényszükségletét mielőbb bevásárolni

1	2	3	4	5	6
65	98	1·25	1.45	1.75	1.90

lábos vagy fazék.

Dr. Raffel Dénes celldömölki lakos ingatlan közvetitési engedélyéről való lemondását a földmivelésügyi miniszter tudomásul vette.

Kissomlyo községben ebveszettség lépett fel.

Vönöck és Kemeneshőgyész községben difteria szorványosan lépett fel.

Iparengedély. Takács Sándor celldömölki lakos ügynökösködésre engedélyt kapott.

A budapesti hangverseny zenekar hétfőn este kezdte meg hangversenyeit a Domokos-szálló éttermében. Az elsőrangu zene napról-napra szép közönséget vonz.

A celldömölki ifjak Maria kongregációja a Korona-szalló nagytermében jövő vasárnap Kabaré estet rendez. A Kabaré est iránt máris nagy az érdeklődés. Zeneszámok, egyfelvonásos vigjátékok szerepelnek az est műsorán.

A Halló uj száma beszámol három pesti lány szenzációs házasságáról, a szinésznőről, aki buvár lett, a pesti gyémánttőzsdéről, egy uj operaénekesnőről. Filmrovat, gyermeklap, divat, sport, rejtvény rovatok egészitik ki a lapot, rádiórészben Budapest II-t vevő detektoros készülék leirását közli és a budapesti és teljes európai rádióműsort. A Halló e heti száma is csak 10 fillér.

Gyakorló mérkőzés. A szombathelyi Máv. I. fotballcsapata csütörtökön délután a celldömölki Vasutas Sportegylet csapatával a celldömölki futballpályán gyakorló mérkőzést játszott. Az eredmény 4:1 (4:0) volt. Biró Horváth Győző. Ez a korai korai mérkőzés azért jött létre, hogy a szombathelyi csapat futballpálya hiányában felkészülhessen a ma Budapesten megtartandó Ujpest elleni magyar kupa-mérkőzésre.

Szobacica jelmezes bál. A helybeli Kath. Legényegylet ma este 8 órai kezdettel tartandó Szobacica jelmezes báljára az agilis rendező gárda az előkészületeket megtette. A Griff szalló nagytermét izlésesen feldiszitette s Koczor Dániel pazar fényü világitással szerelte fel, amelynek szenzaciója lesz a csudaszép hangulat világitás. A bál rendezősége ezuton is kéri a megjelenni szándékozó hölgyeket és urakat, hogy legkésőbb fél 9 óráig megjelenni sziveskedjenek, hogy gróf Eltz Károlyné bálanya őméltósága megérkezésekor nyomban a felvonulás, utánna pedig az első [redacted] nak zavartalanul megtörténhessen. Ezen ceremóniák lezajlasa után a Balanya lassucsárdással megnyitja a táncot. Pár óra választ el és a kiváncsiság elmulik s azt hisszük, hogy nem csalódunk akkor, amikor a régi jó békeidők legényegyleti báljaira gondolunk vissza, amely bálok mindig a vezető helyet foglalták el s a fényes [redacted] mindegyike felejthetetlen emléke mindazoknak, akik résztvevői voltak. Asztaligénylés ma délután 5 óráig a Kath. Házban eszközlendő.

A sághegyi halálos verekedés ügyében a győri kir. itélőtábla bizonyitékiegészitést rendelt el, csak azután várható Pőcze Sándor alsósági legény ügyében a másodfoku itélet.

Elgázolt öreg ember. Keresztes Sándor jánosházai füszerkereskedő és [redacted] jánosházai nyug. polgári iskolai tanár, még a mult év október 3-án a kissomlyói hegyről hazatérőben az uton elütötték a kerékpárral Szük Pál 81 éves jánosházai gazdát, aki ennek következtében sulyos sérüléseket szenvedett. Keresztes vezette a kerékpart, Szerdahelyi Ferenc pedig a kerékpáron hátul állt. A minap targyalta az ügyet a szombathelyi törvényszék, Keresztest 10 pengő pénzbüntetésre itélte, amelyet 3 évi próbaidőre felfüggesztett, Szerdahelyi Ferencet a vád alol felmentette.

Rendezői siker. A pápai evang. férfikar nagy sikerrel hozta szinre a mult szombaton Gárdonyi Géza: a »Bor« cimű népszinművét a [illegible] otthonban nagy sikerrel. A darabot földink, Nagy Endre pápai ref. kollegiumi tanár rendezte, aki ezen munkájával oly nagy sikert aratott, amilyent még Pápa város műkedvelő gárdája már hosszu idő óta nem ért el. A legkomolyabb irodalmi körök is meleg ünneplésben részesitették a népszerü fiatal tanárt.

Hónapos vasár. Csütörtökön megtartott hónapos vásáron nagy élénkség uralkodott, marha felhajtatott 770 darab, sertés 825 darab, ló 245 darab. Egységárak: bika darabonként 120—800, P, tehén 60—320, üsző 70—240, ökör páronként 350—670, tinó darabonként 240—500, hizott sertés kilogrammonként 40—60 fillér, választó malac 8—16 P-ig.

Magyarbál Ságon. Az alsósági ev. leányegyesület folyó hó 17-én a Somogyi féle vendéglőben farsangi »Magyarbalt« rendez, melyre ezuttal is mindenkit szeretettel hiv a Rendezőség. A bál este 7 orakor kezdődik. Rendezők a leany-egyesület összes tagjai. Cigányvajda: Matis Bözsi. Belépődij személyenkint 40 fillér, családjegy (3 személyre) 1 P. Éjfélig nőválasz! Csak nők kérhetnek föl! Éjfélután reggelig férfiválasz. A rendezőség kéri a női táncosokat, hogy lehetőleg magyar ruhában jelenjenek meg. A rendezőség magyarban öltözötten várja a vendégeket.

Baleset. Farkas Anna 36 éves pápóci leány a sikos uton elcsuszott, jobb keze a csuklóban eltörött, beszállitották a celldömölki kórházba.

Az Országos Ügyvédszövetség győri alosztálya által rendezett előadássorozat keretében folyo hó 17 én délelőtt fél 11 órakor Győrött a városháza közgyülési termében dr. Király Ferenc ügyvéd, az OÜSZ ügyvezető alelnöke »A gazdasági jog kitöltetlen jogszabályai, a jóerkölcsök, a közrend, a közérdek és a közjó« cimmel és dr. Kuncz Ödön egyetemi nyilvános rendes tanár »A részvénytársaság és a részvény« cimmel tartanak előadást. Az előadáson — mely belépődijmentes — az OÜSZ győri osztalya minden érdeklődőt szivesen lát. Az előadást követően a Royal szálloda góbelin termében az előadók tiszteletére társasebéd lesz, melyre célszerü előre jelentkezni.

Korházbizottsagi ülés. Csütörtökön délelőtt tartotta a kórházbizottság ülését dr. Gerlits Elek főszolgabiró elnöklete alatt. Dr. Szumrák Zoltán igazgató-főorvos ismertette az 1934. évi zárszámadást és betegforgalmat. Felvétetett a mult évben [redacted] beteg, 376 férfi, 346 nő, az 1933. évről áthozatott 57 beteg, igy az ápoltak száma 779 volt az előző évi 715 beteggel szemben. A gyarapodás 64. Az ápolási napok száma volt a mult évben 16.034, az előző évben pedig 13.763. Gyógyultan elhagyta a kórházat 357 férfi, 332 nő, javultan 9 férfi, 8 nő, gyógyulatlanul 8 férfi, 1 nő. Meghalt 26 férfi, 11 nő, visszamaradt 19 férfi, 14 nő. A kórház fejlesztése érdekében a bizottság uj laboratorium, uj mi[illegible] szoba, hullaház, uj fertőtlenitő létesitését határozta el. Bejelentette az igazgató-főorvos, hogy folyó hó 15 én dr. Maráczy Jenő alorvos állását elfoglalja s dr. Boros László alorvos a kórház kötelékéből távozott.

Az idei Nobel-dij nyertese: Luigi Pirandello. Az egész irodalmi világ egyöntetü helyeslésével találkozott a Nobel-dij irodalmi bizottságának az a döntése, amellyel az 1934. évre a dijjal az olaszok nagy iróját, Luigi Pirandellot tüntette ki. A modern irodalomban kü önálló hely illeti meg Pirandellot, egyedülálló egyéniség, aki mindentől és mindenkitől függetlenül, leggyakrabban közönnyel és félreismeréssel küzdve, épitette ki mindennél nagyszerübb irói pályáját. Évtizedes ismeretlenség utan elsősorban drámai művei terelték ra a figyelmet, de az irodalom ismerősei előtt régen tudott tény, hogy regényei és elbeszélései a mai világirodalom nagyszerü értékei. Legegyénibb és legizgalmasabb regénye, a Mattia Pascal két élete magyar forditasara rég vártak már a művelt olvasok és most kettős érdeklődéssel és örömmel fogadják majd országszerte. Mattia Pascal, a helyet nem lelő fiatalember, az örökké nyugtalan és kereső lélek, felszabaditja magát a konvenciók bilincsei alól és megszökik családjától. Halottnak hiszik s ő nem ad életjelt, korábbi életétől függetlenül, szabad akar lenni. Ám második élete folyamán rá kell jönnie arra, hogy az élet konvencióitól függetlenül, gyökértelenül még százszorta inkább rab az ember, mint az élet megszokott kötelékei között. Az élet egész problémáját felöleli ez a nagyszerü regény s mély értelmet ad legkisebb megnyilvanulásainak is. Páratlan jelentőségü könyv, merőben ujszerü regény, a mai irodalom klasszikus értéke. A könyv a Franklin-Társulat kiadásában most jelent meg, kapható minden könyvkereskedésben.

meg nem ázik
Az Okmatalp át nem ázik

Hivja fel telefonon (telefon szám 40) Segall Endrét és rendeljen asztalt az Erzsébet Nőegylet február 16-iki báljára!

Az Erzsébet Nőegyletnek Griffben tartando február 16-iki balja igen nagy sikerünek igérkezik. Meglepő az az érdeklődés, amely ezt a bált várja és kiséri. A rendezőség ugyanis teljesen uj formában és felkészültséggel késziti elő ezt a bált ugy, hogy elmondhatjuk, hogy az idei farsang egyik legsikerültebb bálja egy nyolcoldalas bali ujsagot ir és szerkeszt, amelyet lapunk nyomdája a bal éjjelén nyomat ki. Ez a báli ujság éjjel 1 órakor jelenik majd meg, hiven közölni fogja mindazt, ami éjjel 12 óráig történt, érdekes tartalmán felül rejtvény versenyt is rendez a bálon megjelent hölgyek között. A nyereményeket még az éjszaka folyaman kisorsolják. Teljesen uj lesz a terem elrendezése. A tánchely el lesz választva az asztalok [illegible] kertszerüen lesz diszitve. A tánchely [illegible] parkettszerü lesz. A zenét Sárközi Gabor 12 tagu zenekara szolgáltatja, amely zenekar külön e célra összeallitott legujabb táncdarabokat jatsza majd. Érthető tehát, hogy már sokan rendelnek asztalt a bálra, ezért akik asztalt kivánnak maguknak foglaltatni, asztalrendelésüket február hó 14-ig adják fel Segall Endrének (telefon szám 40.)

Németorszagban folyik a sterilizációs munka. A sterilizációs törvényt a mult évben hozták meg, azota 180—200000 az állam és társadalomra káros egyént sterilizáltak.

Nyugdijat és lakbéreket nem lehet kölcsön biztositására lekötni, ezt a törvény tiltja. A budapesti törvényszék megsemmisitett egy olyan egyességet, amit egy tisztviselő közjegyző előtt kötött meg. Az egyesség ugy szólt, a nyugalmazott tiszviselő, a felvett kölcsön visszfizetésére lekötötte a nyugdiját és lakbérét. A tisztviselő később beperelte az uzsorást és most, a tvszék hatálytalanitotta az egyességet, mert a törvény tiltja a nyugdijnak és lakbéreknek ilyen célokra való lekötését.

Kulturelőadás az ev. iskolában. Annak idején megirtuk, hogy milyen nagy sikere volt az iskolan kivüli [illegible]velési előadasok soran dr. Szumrák Zoltán kórházi igazgató-főorvos és felesége Vincze Jolan, továbbá dr. Boross László kórházi alorvos és Koczor Daniel villamossági vállalkozó közreműködésevel összeállitott Petőfi ünnepélynek, most az uj ev. iskola kettős termében ma vasárnap este 6 órai kezdettel ezen nagysikerü előadást megismétlik Farkas Sándor zenekara közreműködése mellett. Az előadásra belépődij nincsen, azon mindenkit szivesen lát a rendezőség.

Kötelező filmbemutatás az elemi iskolában. A kultuszminiszter rendeletére filmvetitő készülékkel látják el az elemi iskolakat s a jövő tanévtől kezdve pedig megkezdik az oktató filmelőadást az iskolákban.

Tiszta választás a jelszó abban az akcióban is, melyet a magyar társadalom női része bizonyosan kitörő örömmel fogad. A Tündérujjak amerikai egyszerüséggel igy fogalmazza meg az akció lényegét. Minden nő járathatja a Tündérujjakat s mindegyik kivétel nélkül megkapja a [redacted] De hogyan? Bejelenti készségét, hogy a lapot egy évig járatja s hat hónapon át hajlando fizetni 2 P 40 f-es részleteket. A félév leteltével ott van a páratlan szépségü függöny a lakásában. Vagy ha azonnal óhajtja az ajándékfüggönyt, akkor beküld 7 P 20 fillért s további harom honapon át folytatólag 2 P 40 f-t. Akkor nyomban birtokaba jut a 150x260 cm. méretü, svájci tüllanyagu, ecrü szinü függöny, melynek megkezdett mintái [redacted] gyöngyfonallal kihimezve milyen szép lesz az ablak dísze. Tiszta sor, hogy mit jelent ez a pár fillére részletekkel megszerezhető ajándék a lakásnak. De van e választásnak folytatása is. Az előfizető (akár igy, akar ugy óhajt fizetni) még a függöny méretét is változtathatja (csekély ráfizetéssel). Sőt még ezen tulmenő figyelmesség-

gel, akár egészen más ajándékot is választhat a függöny helyett. Így [illegible] kaphat: négy ágypárnát Arany-Egy[illegible] előrajzolva, vagy pedig Inda[illegible] szegélyű azsuros lenvászonabroszt, esetleg egy Fakolit, a közismert harompolcos faallványt. Aki tehát előfizet, csak óhaját jelzi a Tükörujjaknak (Budapest, Szervita tér 3) és az nyomban teljesül. Előfizetni lehet Kövesi Paula kézimunka [illegible] Celldömölkön.

A népművelés [illegible]. A vasárnapi népművelő előadáson nagyszámú közönség jelenlétében tartott előadást Reicher István polgari isk. igazgató »Az iskola és a szülői ház nevelő hatásáról« cimen. A mindvégig nagy érdeklődéssel hallgatott értékes előadás után Magyar István III. o. tanuló szavalta el Mécs Lászlónak örök értékű költeményét: A királyfi három bánata cimüt. A megszokott és értékelt széles látókörü második előadó dr. Szomrák Zoltán igazgató főorvos volt, aki ez alkalommal »Babilónia kulturájáról« tartott szabadelőadast. Majd a gazdag műsor kiegészitéseként Koczor Dániel gramofonlemezekkel szórakoztatta a közönséget. — A legközelebbi dijtalan előadás is délután 4 órakor kezdődik s ezen Reicher István igazgató folytatja felolvasásának második részét. Dr. Pintér József főjegyző »A községi közigazgatás köréből« tart előadast. Vajai József gramofon lemezeken dalokat mutat be. Az előadásokra mindenkor szivesen lát mindenkit a rendezőség.

A Búvár első száma. Olyan magyar folyóirat ez, amelynek külföldi társait a földkerekség minden olvasója ismeri: tudományos magazin. Ismert nevü tudósok irjak — s kitűnően irjak — a tudományok időszerü kérdéseivel foglalkozik és mégis olyan, mint egy érdekes magazin, rendkivül változatos és művészin szép. Szerkesztőjének nevét minden művelt ember ismeri: Lambrecht Kálmán nemcsak tudósnak, hanem irónak és szerkesztőnek is a legkiválóbbak közül való. A januári szám munkatársainak névsorában ott találjuk Cholnoky Jenő, Leidenfrost Gyula, Pongrácz Sándor, Viski Károly, Lendl Adolf, Szerb Zsigmond, Szieberth Imre, Dornyay Henrik a több más kitűnő [illegible] tudós és gyakorlati szakember nevét. A száz művészi illusztráció javarészt a magyar amatőrfényképezés világviszonylatban is elismert mestereinek alkotása. A Franklin-társulat [illegible]sában havonkint megjelenő uj folyóirat első száma iránt mindenütt nagy érdeklődés mutatkozik. Előfizetéseket a helybeli könyvkereskedelem is elfogad.

Budapestre utazók figyelmébe ajánljuk a Hungária Gőz-, Kádfürdő és Vizgyógyintézetet (VII. Dohány utca 44), mint a főváros legolcsóbb és a [redacted] fürdőjét. Itt reggel 5 órakor nyitnak, ugy hogy a hajnali vonatokkal Pestre érkezők egyenesen oda mehetnek, ahol fürdés után a tágas pihenőben magukat kialudva járhatnak dolgaik után. Gőz és Kádfürdő ára 1 P, kiszolgálási dij csak 10 fillér.

Hivja fel telefonon (telefon szám 40) Segall Endrét és rendelien asztalt az Erzsébet Nőegy[illegible] [illegible]ebruár 16-iki báljára!

[redacted] fiókműhely [illegible]szombaton este a Józsa féle vendéglőben banketi keretében bucsuztatta el két nyugalomba vonuló kartársát: Horváth Imrét és Szabó Ferencet, akik teljes szolgálati idejük letelte után vonultak nyugalomba. Sárvári Sándor máv. hegesztő győ-nyőrű gondolatokban felépitett beszédben bucsuztatta el a két nyugalomba vonuló kartársat, beszédében kiemelve, hogy a két kiváló, szorgalmas munkatárs távozása fáj nekik ugyan, de kivánják, hogy erőben, egészségben élvezzék nyugalmas éveiket.

Vasutas bál. A mult szombaton este zajlott le a hagyományoknak megfelelően a celldömölki összvasutasság farsangi bálja. A táncot Szabó Károly máv. főintéző, állomásfőnök nejével nyitotta meg, ezután kezdetét vette a mulatság, mely a kora reggeli órákban a legjobb hangulatban ért véget. A rendezőség eredményes munkát végzett, a művésziesen feldiszitett terem, a fegyelmezett rendezőség méltán megérdemli a legnagyobb dicséretet.

Felülfizettek: Mohos Árpád, Bazaltbánya igazgatóság, Bárdosi Gyula Pápa 5 P, Szabó Károly állomásfőnök, Ludván Sándor, dr. Bisitzky András, dr. Pintér József, Wittmann Andor, dr. Nesszelmann Gyula, dr. Hetthéssy Elek 4 P, Ihász Antal, Pászthory Gyula, Józsa Gábor, dr. Szalóky Lajos, Dániel Géza, Geiler József, Rehberger Andor, dr. Schaffer Emil 3 P, Kinczig Ferenc üzletigazgató Szombathely, Szécsi János, Hervay Károly, Lázár Jenő, Adorján Dezső, Honig Sámuel, Miklós Antal, Csoknyay József, Tóth Ferenc, Ujtz Imre Sömeg, dr. Scheiber Zsigmond, Sándor Zsigmond, Dinkgreve Nándor, Mátyus József, Csizmadia Lajos, Fodor Lajos, Smideg Simon, Molnár József, Sági Banya, Kajdi János, Koczor János, Kovács Gyula, Németh Sándor banktisztviselő, Árpád Gyula 2 P, Szili Károly, Móricz Károly trafikos, Meggyesi János, [illegible]mond, Hargitai Imre 1.50 P, Bartha Albert, Goda Antal, Kiss Sándor, Vincze Lajos, Kosztolitz Adolf, Simon Miksa Zalaszentiván, Csaba József, Holczmüller István Tapolca, Fehér Károly, Hudecz Gyula, Klaffl Mihály, Lajtai Tivadar, Rosenthal Endre, Bujovszky Ödön, Koczor Dániel, Székely János Szombathely, Nagy Géza, Tasnády József, Pálffy József, Pető Imre, Lóránth Gyula, Fülöp József, Nagy József cipész, Szigetvári Ignác, Blettier László, Szabó Dezső, Varga [illegible] Kemendi Sándor, Horváth Zoltán, Berkes János 1 P, Kovács Ferenc 20 fillér, mely szives adományokért ezuton mond hálás köszönetet a vezetőség.

A »Vasi Szemle« celldömölki körzeti titkára: sz. Csorba Tibor tanár, iró lett.

Csalódott szerelmesek tornya. Erről közöl rendkivül érdekes cikket Tolnai Világlapja uj száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. A legkiválóbb magyar irók novellái mellett, nagyszerü illusztrált cikket, riportokat, [redacted] pet talál az olvasó a népszerü képeslap uj számában. Tolnai Világlapja egy számának ára 20 fillér.

A »Vasi Szemle« fogalommá nőtt havi történeti folyóirat uj köntösben, uj beosztással jelent meg a napokban. A művészi külsőben megjelent »Vasi Szemle« második évfolyamának első-második száma gazdag tartalmával minden előfizetőjének és érdeklődőjének várakozásán felüli anyagot nyujt a szükebb haza különféle szemszög[redacted] Sándor: Megemlékezést irt gróf Ambrozi Migazzi Istvánról. Fabián Gyula befejező közleménye a jáki gerencsérekről. Dr. Visnya Aladár: Egy 130 év óta lappangó royarfaj felfedezéséről, Tóth János folytatásként Szombathely városépitésének multjáról, jövőjéről, Beke Ödön: A székelyek dunántuli kapcsolatairól, Dr. Mosonyi Dezső: Beethovennek egy eddig ismeretlen leveléről, Dr. Vécsei Lajos: A szhelyi kir. liceumról folytatásként ir. Asztag: Tulipános láda. Őrség (szépirodalmi és szakirodalmi könyvismertetővel) és Krónika a gazdag tartalmu fejezetek cime. — Amikor a második évfolyamot megélő és reményekre jogosító utját kezdő »Vasi Szemle« uj számát ismertetjük, nem hallgathatjuk el annak a megállapitását, hogy nincs fontosabb és nagyobbszabásu kulturmunka egész Vasmegye területén, mint az, amelyik a »Vasi Szemle« körül kristályosodik ki. A kritikus időben élte le ez a helytörténeti folyóirat az első évet és ez idő alatt nem csak a megyében, hanem országszerte is teljes győzelmet aratott. Országszerte élénk érdeklődés nyilvánult meg a multban és fokozottan a jelenben a »Vasi Szemle« iránt. Ezért képes második évfolyamában kéthavonkint megjelenni, az előfizetési dijak fillérnyi felemelése nélkül. A szerkesztőség páratlan előzékenységét és áldozatkészségét elsősorban minden vasmegyeinek kell támogatnia, hogy az a vasi kulturát hirdető folyóirat csak terebélyesebb lombokat hajthasson a vasi és egyetemes magyar kultura nagyobb dicsőségére. sz. Cs. T.

Jan Kiepura st.-moritzi kalandjáról képes riportban számol be a Szinházi Élet uj száma. A bécsi Molnár premier képekben, a magyar költők szobrai, Barnkett egy szinházi páholyban, a párizsi kutyadivat és kutyamenü. Részletes képes beszámoló a szegedi szinház premierjéről. Miért nem ment férjhez Nagy Kató? Hatvany Lili, Anita Loos, Karinthi Frigyes, Hunyady Sándor, Stella Adorján, Márkus László, Szomory Dezső, Hevesi Sándor, Endrődy Béla irásai. A Szinházi Élet uj száma darabmellékletül »Egy nő akinek multja van« cimü szindarabot közli. 32 oldalas gyermeklap, kottasláger, 64 oldalas Rádióvilághiradó és kézimunka melléklet. A Bál a Savoyban bécsi bemutatója, Pesti Esték, rejtvényverseny és még sok érdekes riport teszi változatossá a Szinházi Élet uj számát, amelynek Interurban rovata e héten celldömölki érdekességeket közöl. A 284 oldalas uj szám ára 60 fillér. Előfizetési dij negyedévre 6.50 pengő. Kiadóhivatal: Budapest, VII. Erzsébet krt. 7.

Keresek megvételre
8, 10, 15, esetleg 20 holdig
birtokot.

A Palladis
december — jan. [illegible]

A fokföldi menyasszony.
Irta: John Goodwin. Ford. Zigány A.

Ebben a detektiv regényben az önfeláldozó szerelemnek és az önzetlen barátságnak megragadó, hősi példái szórakoztatják az olvasót. A szerző minden várakozást felülmultan alkalmazza a megdöbbentő fordulatokat és egészen ujszerü izgalmakat ad legujabb munkájában, melyet Zigány A. forditott mesterien és Palladis Pengős Regényeinek sorozatában kapható.

Az üvöltő fenevad.
Irta: Carrol John Daly. Forditotta: Földes Jolán.

Az izgalmak tetőfokán áll ennek a regénynek tárgya. Egy meghasonlott és szétzüllött család tragikus összeomlásának utolsó fejezete bontakozik ki az olvasó előtt. Izgalmas és sötét háttérből emelkedik ki egy fiatal leány törékenysége, egy intrikus nő démoni alakja és Isaac Williams nemes férfiassága. E legujabb Félpengős Regényt és következőt is Földes Jolán forditotta kilejező nyelvezettel.

Az elvesztett leány.
Irta: Arthur Stringer. Forditotta: Földes Jolán.

Izzó feszültség a regény levegője. A természeti erők szinpompás megnyilatkozásai, az elemekkel való harcok vad romantikája és a mindinkább kirobbanó ellentétek során a szivek mélyéről felfakadó érzések győzedelmeskedései teszik felej[illegible]len olvasmánnyá ezt a regényt. Lélekzetfojtóan izgalmas az olvasása és mindössze félpengőbe kerül.

A Palladis uj könyve könyvesboltunkban kapható.

Felhivás!

Tisztelettel felhivjuk a vásárló tagokat, hogy az 1934. évben vásárolt áruk után összegyüjtött vásárlási blokkokat a szövetkezeti irodába, a vásárlási visszatérités kiszámitása végett mielőbb behozni sziveskedjenek. A blokkok beváltási határideje 1935. március hó 31-ike. A visszatérités kulcsa 1934 évre 3 százalék. A tagság igazolásául minden tag a tagsági könyvecskéjét is hozza magával, amely után az elmaradt osztalék is el lesz számolva. Azok a tagok, akik a fióküzletben vásárolnak, blokkjaikat a fióküzletbe vigyék összeszámlálás végett.

Tisztelettel
Celldömölk és Vidéke Hangya Fogy. Szöv. Igazgatósága.

APOLLÓ HANGOS MOZGÓ
Felelős vezető: Wittmann Andor Celldömölk.

[illegible] 9 szombat és 10 vasárnap: 50 millió ember látta és 50 millió ember könnyezte meg:
Helen Hayes és Clark Gable:
A Fehér [illegible]
káprázatosan gyönyörü filmjét.
Kiegészitő: Télisport Kaliforniában.
Magyar Világhiradó.
Előadások kezdete: szombaton [redacted] rendes, vasárnap délután 2 és 4, este 6 és fél 9 órakor.

Február 13 szerda és 14 csütörtök: Filléres előadások. Ketten egy jeggyel. Robert Montgomery és Walter Huston főszereplésével:

Alattunk a Pokol
csodálatosan látványos és szórakoztató Metró film.
Kiegészitő: Egy kis zenebona és Hiradó.
Előadások kezdete: szerdán este fél 9 órakor, csütörtökön este 6 és fél 9 órakor.
A diák kedvezmény csak a vasárnap délután 2 órakor kezdődő előadáson igazolvánnyal érvényes. — Helyárak: [redacted]tott hely 70, I. hely 50, II. hely 30 és gyermekjegy 20 fillér. — A vasárnap délután 2 órakor kezdődő előadás 25 százalékos árengedménnyel. Helyárak: Támlásszék 90, páholy 75, fenntartott hely 52, I. hely 38 II. hely 22 és gyermekjegy 16 fillér.

[illegible] villanyerőre berendezett [illegible]nyomdában, Celldömölk